

382190-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske služby – Sanierung, Kapazitätserweiterung der VKA Fahrenbach und Anschluss der Kläranlagen Limbach, Scheringen und Heidersbach

OJ S 106/2026 04/06/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby - Práce**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Abwasserzweckverband Fahrenbach-Limbach

E-mail: wieder@fahrenbach.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Sanierung, Kapazitätserweiterung der VKA Fahrenbach und Anschluss der Kläranlagen Limbach, Scheringen und Heidersbach

Opis: Die Verbandskläranlage (VKA) Fahrenbach hat eine Ausbaugröße von 5.200 EW. Die VKA soll umfassend ertüchtigt und erweitert werden. Für den Anschluss der Kläranlagen Limbach, Scheringen und Heidersbach an die VKA sind Trassen und Pumpwerke zu bauen. Hierfür wird ein Planungsbüro gesucht.

Identifikátor postupu: 85b93c44-b295-42a9-a158-5944bceab29b

Interný identifikátor: <http://www.subreport.de/E37321432>

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Doplňujúci druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71322000 Inžinierske projektovanie pre práce v civilnom stavebnom inžinierstve

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Fahrenbach

PSČ: 74864

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Neckar-Odenwald-Kreis (DE127)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der jeweils aktuellen Fassung des Artikel 1 Ziffer 23 der Verordnung(EU) 2022/576 des Rates; diese Erklärung ist

auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Auswahl eines Ingenieurbüros zur Modernisierung/Erweiterung VKA Fahrenbach und Umschluss der KA Limbach, Scheringen und Heidersbach

Opis: Der Auftrag umfasst die Planungsleistungen und die Ausführung der Modernisierungs- und Erweiterungsmaßnahmen der VKA Fahrenbach, u.a. Bau einer Kompaktanlage und eines Kombibeckens, Errichtung eines Betriebsgebäudes und einer Schlammbehandlung. Für den Anschluss der drei Kläranlagen sind die entsprechenden Anschlussleitungen und Pumpwerke zu errichten. Die Maßnahmen sind unter Berücksichtigung der aktuell am Markt erhältlichen Anlagentechnik, die hohe Betriebsverfügbarkeit und zuverlässige Bedienbarkeit mit technischer Innovation vereinbart, im laufenden Betrieb durchzuführen. Der Auftraggeber beabsichtigt hierfür folgende Leistungen zu vergeben: - Objektplanung Leistungsbild Ingenieurbauwerke gemäß HOAI 2021 § 43 (Lph 1 - 9) - Fachplanung Leistungsbild Technische Ausrüstung gemäß HOAI 2021 § 55 (Lph 1 - 9) - Fachplanung Leistungsbild Tragwerksplanung gemäß HOAI 2021 § 51 (Lph 1 - 6) Darüber hinaus sollen noch besondere Leistungen beauftragt werden: - örtliche Bauüberwachung (Objektplanung) - Erstellung von Bestandsplänen (Objektplanung) - Sicherheits- und Gesundheitskoordinator (Objektplanung) - Fortschreibung der Ausführungspläne bis zum Bestand (Verfahrens- und Prozesstechnik) - Bewehrungsabnahme (Tragwerksplanung) Neben den planerischen und konzeptionellen Vorüberlegungen ist die Aufgabe des Ingenieurbüros die Ausführungsplanung und Realisierung der gewählten Lösungen.

Interný identifikátor: LOT-0001 2729

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Možnosti:

Popis možností: Der Auftraggeber behält sich vor, weitere sonstige Leistungen und/oder Stufen einzeln oder im Ganzen optional zu übertragen. Auf die Beauftragung der weiteren Leistungen besteht kein Rechtsanspruch. Der Auftrag kann z.B. verlängert werden durch Beauftragung im Falle einer Insolvenz einer ausführenden Firma und im Falle eines Schadensereignisses.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Verbandskläranlage Fahrenbach

Mesto: Fahrenbach

PSČ: 74864

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Neckar-Odenwald-Kreis (DE127)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2026

Dátum konca trvania: 14/12/2029

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Vorstellung Projektteam, Projektbearbeitung

Opis: Projektvorstellung

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Arbeitsweise Projektteam, Projektaufgabe

Opis: Strukturelle Herangehensweise

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Beantwortung der Fragen aus dem Gremium

Opis: Beantwortung von Fragen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Honorarangebot

Opis: Honorar

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Odôvodnenie obmedzeného prístupu k určitým súťažným podkladom: Otázky týkajúce sa práv duševného vlastníctva

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.subreport.de/E37321432>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E37321432>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 09/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen, Nachweise oder Erklärungen in entsprechender Anwendung des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht. Unter Umständen erhält der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft eine entsprechend der Bewertungsmatrix reduzierte Punktzahl.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informácie o lehotách na preskúmanie: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist der Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Hinsichtlich der Information nicht berücksichtigter Bieter und Bewerber gelten die §§ 134, 135 GWB. Insbesondere gilt: Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Das gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an den betroffenen Bieter ergangen ist.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Abwasserzweckverband Fahrenbach-Limbach

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Abwasserzweckverband Fahrenbach-Limbach

Organizácia spracúvajúca ponuky: Abwasserzweckverband Fahrenbach-Limbach

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Abwasserzweckverband Fahrenbach-Limbach

Registračné číslo: 08225024

Poštová adresa: Adolf-Weber-Straße 23

Mesto: Fahrenbach

PSČ: 74864

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Neckar-Odenwald-Kreis (DE127)

Krajina: Nemecko

E-mail: wieder@fahrenbach.de

Telefón: +49 6267 920519

Internetová adresa: <https://www.fahrenbach.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registračné číslo: 08-A9866-40

Poštová adresa: Durlacher Allee 100

Mesto: Karlsruhe

PSČ: 76247

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Internetová adresa: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Jedele und Partner GmbH

Registračné číslo: DE158214530

Poštová adresa: Industriestr. 2

Mesto: Stuttgart

PSČ: 70565

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Krajina: Nemecko

E-mail: info@jupgmbh.de

Telefón: +49 711 990390

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: b2169190-f67b-4231-8719-5685eba4aff5 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/06/2026 17:59:03 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 382190-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 106/2026

Dátum uverejnenia: 04/06/2026